

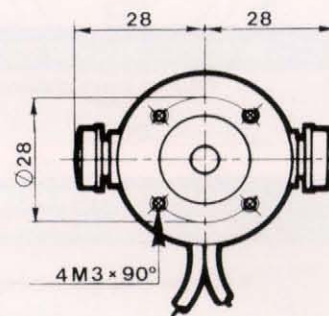
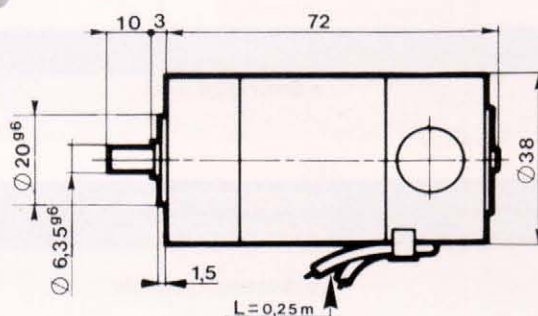


DESTINATION

- Usage général
- Petites dimensions

DESCRIPTION

- Dynamo tachymétrique de dimensions réduites.
- Excitation par aimants permanents
- Raccordement par câble sorti
- Balais accessibles de l'extérieur
- Fixation par trous taraudés - B 14



Masse		
Weight	kg	0,3
Gewicht		

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES • GENERAL DATA • ALLGEMEINE KENNDATEN

DÉSIGNATION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	Symb. Symb. Symb.	Unité Unit Einheit	Val/Val/Wert	
Limite mécanique de la vitesse	Max. speed (mechanical)	Max Drehzahl (mechanisch)	nm rpm U/min	tr/min	15000	
Moment d'inertie	Moment of inertia	Trägheitsmoment	J	kg cm ²	0,05	
Couple d'entraînement à vide	No load driving torque	Leerlaufantriebsmoment	Mr	N.cm	0,40	
Effort radial max. sur l'arbre	Max. radial shaft stress	Zulässige Radialkraft auf der Welle	F	da N	0,2	
F.E.M. max. admissible	Maximum E.M.F.	Max zulässige E.M.K.	Em	V	200	
Erreur de linéarité max.	Maximum linearity error	Max. Linearitätsfehler	ΔE	% E _T	≤ 0,15	
Taux d'ondulation global (crête à crête)	Overall ripple rate (peak to peak)	Gesamter Oberwellenanteil (spitze-spitze)	ΔE _C	% E _C	≤ 5	
Harmoniques de rotation (f=2 p.n)	Rotation harmonics (f=2 p.n)	Rotationsoberwellen (f=2 p.n)	ΔE _P	% E _C	≤ 0,5	
Harmoniques d'encoches (f=Z.n)	Slot harmonics (f=Z.n)	Nutenoberwellen (f=Z.n)	ΔE _Z	% E _C	≤ 4,5	
Précision d'étalonnage	Calibration precision	Eichgenauigkeit	ΔE _O	% E _{To}	± 1	
Dérive F.E.M. en temp. - sans compensation - avec compensation	E.M.F. temp. drift - not compensated - compensated	Temperaturgang der E.M.K. - nicht kompensiert - kompensiert	ΔE _e	%/°C	0,02 -	
Constante de temps	Time constant	Zeitkonstante	C _t	ms	1,0	
* Filtre : Constante de temps du filtre Courant de charge Vitesse	* Filter : Time constant of filter Load current Speed	* Filter : Filterzeitkonstante Laststrom Drehzahl	R _F × R _C I _C n	ms mA tr/min rpm U/min	0,2 3 3000	

DÉTAILS CONSTITUTIFS CONSTRUCTION DETAILS FERTIGUNGSEINZELHEITEN		
Nombre de pôles Number of poles Polzahl	2p	2
Nombre d'encoches induit Number of armature slots Nutenzahl	Z	9
Nombre de lames au collecteur Number of commutator blades Kollektorlamellenzahl	K	18
Classe d'isolation Insulation class Isolationsklasse	B	(IEC34-1)
Température d'utilisation Operating temperature Betriebstemperatur		-30° +130° C
Protection climatique Climatic protection Klimaschutz	C _a	(IEC68-1)
Degré de protection Protection degree Schulzart	IP 44	(IEC34-5)
Sens de rotation : réversible Direction of rotation : reversible Drehrichtung : reversierbar		
Excitation : Aimants permanents : Alnico Excitation : Permanent magnets : Alnico erregung : Permanentmagnete : Alnico		

DESTINATION

- General applications
- Small size

DESCRIPTION

- Small DC tachometer generator
- Permanent magnets excitation
- Cable connection
- Brushes easily accessible
- Flange B 14

ANWENDUNGSBEREICH

- Allgemeiner Einsatz
- Geringe Abmessungen

BESCHREIBUNG

- Gleichstrom-Tachometerdynamo
- Permanentmagnet-Erregung
- Kabelanschluß
- Bürsten von außen zugänglich
- B 14-Flansch

TYPE - TYP
RE.0220

VARIANTES DE CONSTRUCTION • MECHANICAL OPTIONS • KONSTRUKTIONSVARIANTEN**BOUITS D'ARBRES ET ROULEMENTS / SHAFT ENDS AND BEARINGS / WELLENENDEN UND KUGELLAGER**

	Côté entraînement / Mounting side / Antriebsseite			Côté opposé entraînement / Opposite mounting side / Gegenantriebsseite		
	D (mn)	L (mn)	Roulements / Bearings / Kugellager	D (mn)	L (mn)	Roulements / Bearings / Kugellager
Standard	6,35	10	7 x 19 x 6 ZZ	-	-	4 x 13 x 5 ZZ
Max	6,35	-	7 x 19 x 6 ZZ	4	-	4 x 13 x 5 ZZ

VARIANTES DE CONSTRUCTION	OPTIONS	SONDERAUSFÜHRUNGEN
• Flasque spécial	• Special end shield	• Sonder Wellenenden

ADAPTATION USUELLES SUR 2 ^{ème} BOUT D'ARBRE	AVAILABLE OPTIONS ON 2nd SHAFT END	GÄNGIGE ANBAUMÖGLICHKEITEN AM 2. WELLENENDE
• Aucune adaptation possible	• No adaptation possible	• Keine Umbaumöglichkeiten

REPÉRAGE ET POLARITÉ DES BORNES (CÂBLES) POUR UNE ROTATION ANTIHORAIRE VUE DU CÔTÉ ENTRAÎNEMENT
 MARKINGS AND POLARITY OF TERMINALS (CABLES) FOR COUNTER-CLOCKWISE ROTATION VIEWING THE MOUNTING FACE
 KENNZEICHNUNG UND POLARITÄTEN DER KLEMMEN (KABEL) FÜR EINE LINKSDREHUNG AUF DER A-SEITE

1 collecteur / 1 commutator / 1 Kollektor	2 collecteurs / 2 commutators / 2 Kollektoren	
Blanc-rouge / White-red / Weiß-rot : - Blanc-bleu / White-blue / Weiß-blau : +	Coll. 1	Coll. 2

VARIANTES ÉLECTRIQUES • ELECTRICAL OPTIONS • ELEKTRISCHE AUSFÜHRUNGEN

			Min.		Max.					
F.E.M à 1000 tr/mn E.M.F at 1000 rpm E.M.K bei 1000 U/min	E _n	V	5	7	10	12				
Constante de vitesse Voltage gradient Drehzahlkonstante	C _v	V/tr/min V/rpm V/U/min	0,005	0,007	0,010	0,012				
Résistance à l'induit Armature resistance Ankerwiderstand	R _a	Ω	25	50	100	150				
Courant max. thermique Max thermal load Thermischer Grenzstrom	I _{th}	A	0,12	0,09	0,06	0,05				
Vitesse max. admissible Max. allowed speed Max. zulässige Drehzahl	n _a	tr/min rpm U/min	15000	15000	15000	15000				

B A L A I S • B R U S H E S • B Ü R S T E N

Nombre Number Anzahl	Dimensions Sizes Maße mm	Qualité/Grade/Qualität	Domaine d'utilisation/Application limits/Anwendungsbereich			Réf./Ref/Referenz	
		Électrographitiques Electrographite Elektrographit					
2	2,3 x 6,2 x 10	Carbo-argent Silver-graphite Silber-Kohle	STANDARD	pour utilisation normale à F.E.M for normal use at E.M.F für normalen Einsatz bei E.M.K		< 200 V < 200 V < 200 V	23 - 62 - CA

